

(仮訳)
2020 年
外国貿易局告示

2020 年の
世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書を発行する
茶の数量割当結果

2018 年商務省規則「2018 年から 2020 年までの茶の世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書発行における原則、方法、条件」により、茶の割当量を年間 625 トンを限度とすると規定し、規定された原則、方法に従い、外国貿易局が割当申請者に対し輸入量を割当て、割当結果を公表すると規定した。2020 年については、輸入量割当申請資格者の外国貿易局への申請書提出期間を、2019 年 11 月 1 日から 25 日までの間としたことに従い、今般、外国貿易局は、割当申請者に対し 2020 年の茶の輸入量を割当てた。割当申請者は 190 名で、割当申請量は 25,051.45603 トンとなったが、これは、割当限度量を超えているため、外国貿易局は、申請者に対し輸入量を均等に割当てる (訳注：商務省規則に従って均等をベースに調整の入った割当てが実施される。)。よって、外国貿易局長は、2018 年商務省規則「2018 年から 2020 年までの茶の世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書発行における原則、方法、条件」第 6 項 (5) に従い、下記のとおり割当結果を公表する。

第 1 項 2020 年の茶の輸入量の割当ては合計 625 トンである。

第 2 項 第 1 項の茶の輸入割当てを受けた者は下記の 190 名である。

割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(1) GRIFFITH FOODS COMPANY LIMITED	3.39436
(2) KITJALAKSANA COMPANY LIMITED	3.39436
(3) GREEN BROWN CO., LTD.	3.39436
(4) KRISADA SPECIALTIES COMPANY LIMITED	3.39436
(5) KULWIWAT CO., LTD.	3.39436
(6) KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO CO., LTD.	3.02000
(7) GLOBAL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED	3.39436
(8) GLOBAL OCEAN FOODS CO., LTD.	2.98590

	割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(9)	GLOBAL PREMIUM WINE CO., LTD.	3.39436
(10)	CONNECT & GATHER COMPANY LIMITED	3.22550
(11)	COSMIC CONCORD CORP., LTD.	3.39436
(12)	KATABERA COMPANY LIMITED	3.39436
(13)	KAPEENA	3.39436
(14)	CAMEL COFFEE (THAILAND) CO., LTD.	2.66580
(15)	KAWASHO FOODS (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(16)	KAWAMI EN (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(17)	KAORI COMPANY LIMITED	3.39436
(18)	CUTE PRODUCTS PLUS CO., LTD.	3.39436
(19)	KEITH & KYM CONCEPTS COMPANY LIMITED	3.39436
(20)	KURITO FOODS COMPANY LIMITED	3.39436
(21)	K C INTERFOODS COMPANY LIMITED	3.39436
(22)	KCG CORPORATION CO., LTD.	3.39436
(23)	KTN IMPORT EXPORT & SHIPPING COMPANY LIMITED	3.39436
(24)	CHEMICO INTER CORPORATION CO., LTD.	3.39436
(25)	KOWA (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(26)	KOI TE (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(27)	JOMKLA COMPANY LIMITED	3.39436
(28)	JOIN TO TREE CO., LTD.	3.39436
(29)	JOYPOLY COMPANY LIMITED	3.39436
(30)	JUM CHUTIMA COMPANY LIMITED	3.39436
(31)	J VALUE COMPANY LIMITED	3.39436
(32)	JAO PROSPERITY COMPANY LIMITED	3.39436
(33)	JEN TOSSAPORN COMPANY LIMITED	3.39436
(34)	JFC (THAILAND) CO., LTD.	0.62930
(35)	SHUANG HOR ENTERPRISE (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(36)	TAE TEA GROUP (THAILAND) CO., LTD	3.39436
(37)	THE HIGHLAND TEA COMPANY LIMITED	3.39436
(38)	SHIZUOKA ORGANIC MATCHA (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(39)	CHAMPS CO., LTD.	3.39436
(40)	CHOTICHA CO., LTD.	2.42340
(41)	CHINA IMEX CO., LTD.	3.39436
(42)	SAGANO CO., LTD.	3.39436
(43)	SEA KING FOODS COMPANY LIMITED	3.39436
(44)	CCL BEVERAGE COMPANY LIMITED	3.39436

割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(45) CCL MANUFACTURING CO., LTD	3.05950
(46) CW IMPORT EXPORT (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(47) XENON ENGINEERING CO., LTD.	3.39436
(48) CBTL (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(49) SERENE CORNER COMPANY LIMITED	3.39436
(50) CRG MANUFACTURING COMPANY LIMITED	3.39436
(51) ZENSEKAI RYOORI COMPANY LIMITED	3.39436
(52) CENTRAL FOOD RETAIL COMPANY LTD	3.21180
(53) CENTRAL RESTAURANTS GROUP COMPANY LIMITED	3.39436
(54) SODA NANSIANG AROMATIC (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(55) ZI-TECHASIA SOLUTIONS LTD.	3.39436
(56) DRINKING WITH JAMIE	3.39436
(57) DONKI THONGLOR COMPANY LIMITED	3.39436
(58) DKSH (THAILAND) LIMITED	3.39436
(59) DELIZO COMPANY LIMITED	3.39436
(60) DAETRADE INTERNATIONAL (PVT.)LTD.	2.99290
(61) DELICA FOODS CO., LTD.	3.28430
(62) THE BIG T COMPANY LIMITED	3.39436
(63) THE PLANNER COMPANY LIMITED	3.39436
(64) DAISHO (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(65) DYNASTY FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED	3.39436
(66) TONNAM HOLDING CO., LTD.	3.39436
(67) BAMBOO FOOD SERVICE COMPANY LIMITED	3.39436
(68) TOYO SEIKAN (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(69) THREE FOREST (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(70) THREE LEAF COMPANY LIMITED	3.39436
(71) TOP ANGLE COMPANY LIMITED	3.39436
(72) TANIO THAI COMPANY LIMITED	3.39436
(73) TEA FOR YOU(34U) COMPANY LIMITED	3.39436
(74) T.HASEGAWA (SOUTHEAST ASIA) COMPANY LIMITED	3.39436
(75) TD FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED	3.39436
(76) TEA THE CHA (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(77) THG PRIMA TIMES CO., LTD.	3.39436
(78) TEVAPHAN (TAN SEE SENG) CO., LTD.	3.39436
(79) TOKIWA COMPANY LIMITED	3.39436

割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(80) THAI GREEN NATION CORPORATION CO., LTD.	3.39436
(81) THAI FLAVOUR AND FRAGRANCE CO., LTD.	3.39436
(82) THAI LEADER GLOBAL TRADE CO., LTD.	3.14380
(83) THAI ISHIMITSU COMPANY LIMITED	3.23280
(84) THAI OOI YAMAMOTO CO., LTD.	1.68390
(85) THAI GOODLUCK INTERTRADE CO., LTD.	3.39436
(86) THAI GLICO CO., LTD.	3.39436
(87) THAI BRILLIANT TASTE COMPANY LIMITED	3.39436
(88) THANACHEM (BANGKOK) CO., LTD.	3.39436
(89) NISHIHARA SHOKAI (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(90) NUTRISCENT COMPANY LIMITED	3.39436
(91) NUTRITION SC CO., LTD.	3.39436
(92) NEXTEA COMPANY LIMITED	3.39436
(93) NEXTECH INGREDIENT COMPANY LIMITED	3.39436
(94) BONCAFE (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(95) BANGKOKBEER AND BEVERAGES CO., LTD.	3.39436
(96) BATHHOUSE CO., LTD.	3.39436
(97) AUNTIE HOUSE COMPANY LIMITED	3.39436
(98) BE KOON (THAILAND) CO., LTD.	2.89290
(99) BPM 59 COMPANY LIMITED	3.39436
(100) BAKER STREET COMPANY LIMITED	3.39436
(101) BEVERAGE PRO CO., LTD.	3.39436
(102) SAM MAH TEA LEAF COMPANY LIMITED	3.14270
(103) ONG YONG CHOON TEA CO., LTD.	3.39436
(104) PROCESS ENGINEERING SUPPLY CO., LTD.	3.09440
(105) PREMIUM FOODS CO., LTD.	3.39436
(106) PRIMO FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED	3.39436
(107) PINNACLE GASTRO CO., LTD.	3.39436
(108) PIRIYAPUL INTERNATIONAL LIMITED	3.39436
(109) P&P FOOD PRODUCTS CO., LTD.	3.39436
(110) P. SANG UDOM TRADING CO., LTD.	3.39436
(111) PCG COFFEE CO., LTD.	3.39436
(112) PTF INTER TEA COMPANY LIMITED	0.89340
(113) PRAIRIE MARKETING LIMITED	3.39436
(114) FATHER & FATHER COMPANY LIMITED	3.39436

割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(115) FOOD GALLERY CO., LTD	3.39436
(116) FOOD AND DRINK INTERNATIONAL LIMITED	3.39436
(117) FOOD GRAVITY CO., LTD.	3.39436
(118) FOOD PROJECT (SIAM) COMPANY LIMITED	3.39436
(119) FIRST MOVER COMPANY LIMITED	3.39436
(120) MATSU COMPANY LIMITED	3.39436
(121) MATCHANOYU CO., LTD.	3.39436
(122) MY FUKU MATCHA COMPANY LIMITED	3.39436
(123) MYCHA CO., LTD.	3.39436
(124) MIXXION FOODS COMPANY LIMITED	3.39436
(125) MITSUI & CO., (THAILAND) LTD.	3.39436
(126) MILLARY COMPANY LIMITED	3.39436
(127) MEEJAI STUDIO COMPANY LIMITED	3.39436
(128) MAKETASTE CO., LTD.	3.39436
(129) JACOBS DOUWE EGBERTS TH COMPANY LIMITED	3.39436
(130) UCC UESHIMA COFFEE (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(131) UNIKA GROUP THAI CO., LTD.	3.26430
(132) UNI-PRESIDENT (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(133) UNILIVER THAI HOLDING CO., LTD.	3.39436
(134) UNION. P COMPANY LIMITED	3.39436
(135) UBIS ALL CO., LTD.	3.39436
(136) RENOVA FOODS CO., LTD.	3.39436
(137) RICE CREATION (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(138) RITTA MARKETING CO., LTD.	3.39436
(139) LUAN COMPANY LIMITED	3.39436
(140) LONG LASTING COMPANY LIMITED	3.39436
(141) WONDER BEVERAGES COMPANY LIMITED	3.39436
(142) NANSIANG COMPANY LIMITED	3.39436
(143) WINNER GROUP ENTERPRISE PLC.	2.50650
(144) SRI CHOCK CHAI SUPERMARKET CO., LTD.	2.87210
(145) STARBUCKS COFFEE (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(146) SOMSAKSRI COMPANY LIMITED	3.39436
(147) SIAM HOTEI CO., LTD.	3.39436
(148) CENTRAL DEPARTMENT STORE CO., LTD	1.93180
(149) SERMLUK THAI TEA COMPANY LIMITED	3.39436
(150) LOUIS T. LEONOWENS (THAILAND) LTD.	3.39436

割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(151) AMERICAN-EUROPEAN PRODUCTS CO., LTD.	3.39436
(152) HONEST TRADING COMPANY LIMITED	3.39436
(153) OPTIFLEX SC (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(154) ORGANO GOLD (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(155) ALL JAPAN COMPANY LIMITED	3.39436
(156) R&B INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	3.39436
(157) ICHITAN GROUP PUBLIC COMPANY LIMITED	3.39436
(158) ITO EN (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(159) INTERGOODS COMPANY LIMITED	3.39436
(160) IM THONGBAI COMPANY LIMITED	3.39436
(161) AEON TOPVALUE (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(162) E. L. F. B. (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(163) UBER SUCCESS CO., LTD.	3.39436
(164) ASIAN IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED	3.39436
(165) ASIA NATURAL GROW SUPPLEMENT CO., LTD.	3.39436
(166) ATP INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.	3.39436
(167) SNSS FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED	3.39436
(168) AB FOOD & BEVERAGES (THAILAND) LTD.	3.39436
(169) M. A. I. F. TRADING COMPANY LIMITED	0.00000
(170) MRT FOODS (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(171) S. G. FAR EASTERN LIMITED	3.39436
(172) ESPRESSOMAN SUPPLY CO., LTD.	3.39436
(173) ADVANCE CUISINE SERVICES EXPORT IMPORT COMPANY LIMITED	3.39436
(174) ANNAPOLIS CO., LTD.	3.39436
(175) ABBRA CORPORATION LIMITED	3.39436
(176) APKO INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	2.32890
(177) OGAWA FLAVORS & FRAGRANCES (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(178) ORIENTAL TEA COMPANY LIMITED	3.39436
(179) OLINO PREMIUM FOODS COMPANY LIMITED	3.39436
(180) OHARA CHEMICALS (THAILAND) COMPANY LIMITED	3.39436
(181) AIYA (THAILAND) CO., LTD.	3.39436
(182) HEALTHY HO CO., LTD.	3.39436
(183) HACKS SANG UDOM CONFECTIONERY CO., LTD.	3.39436
(184) HIGH ANGLE COMPANY LIMITED	3.39436

(185) 91 TRADING LIMITED PARTNERSHIP 3.39436

	割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(186)	CHIANGRAI P. S. INTERTRADING LIMITED PARTNERSHIP	3.39436
(187)	CEYLON TEA IMPORT LIMITED PARTNERSHIP	3.03580
(188)	JIP EU LIMITED PARTNERSHIP	3.39436
(189)	MIKA LIMITED PARTNERSHIP	3.39436
(190)	A. R. TRADING REGISTERED ORDINARY PARTNERSHIP	3.39436
	合計	624.98546

第3項 第2項により割当てを受けた者は、輸入時に関税局に提示するため、外国貿易局から、世界貿易機関（WTO）農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書を取得し、2020年12月31日までに輸入を完了させなければならない。

以上を現在より適用する。

2020年2月3日公布

—署名—

(ミスター ギーラティ ラッチャノー)

外国貿易局長

(注) この日本語訳は、タイ政府による公式日本語訳ではなく、情報提供を目的に、JETRO Bangkok が作成した非公式なものです。正確性を保証するものではありませんので、本情報の採否はお客様のご判断でお願い申し上げます。万一、不利益を被る事態が生じても、JETRO は責任を負うことができませんのでご了承ください。